

Porównanie tłumaczeń Psalmów 66:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz Bóg mnie wysłuchał, Zwrócił uwagę na moją modlitwę.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lecz Bóg mnie wysłuchał, Zwrócił uwagę na moją modlitwę.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A jednak Bóg wysłuchał, przychylił się do głosu mojej modlitwy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Aleć zaiste wysłuchał Bóg, a był pilen głosu modlitwy mojej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przetoć wysłuchał Bóg i był pilen głosu modlitwy mojej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lecz Bóg wysłuchał, dosłyszał głos mojej modlitwy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lecz Bóg mnie wysłuchał, Zwrócił uwagę na modlitwę moją.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A jednak Bóg mnie wysłuchał, zwrócił uwagę na moją modlitwę.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A jednak Bóg mnie wysłuchał, przychylił się do mej głośnej modlitwy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A przecież Bóg mnie wysłuchał, nakłonił ucha na głos modlitwy mojej.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jednak Bóg mnie wysłuchał, zwrócił uwagę na głos mej modlitwy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Doprawdy, Bóg wysłuchał; zwrócił uwagę na głos mej modlitwy.